

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 maart 2002

**WETSONTWERP**

**tot invoering van de werkstraf als autonome  
straf in correctionele zaken en  
in politiezaken**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **Karine LALIEUX**

—————

INHOUD

I. Bespreking .....	3
II. Stemmingen .....	10

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0549/ (1999/2000)** :

015 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

016 : Amendementen.

**Zie ook:**

018 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

4 mars 2002

**PROJET DE LOI**

**instaurant la peine de travail comme peine  
autonome en matière correctionnelle  
et de police**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR  
MME **Karine LALIEUX**

—————

SOMMAIRE

I. Discussion .....	3
II. Votes .....	10

Documents précédents :

Doc 50 **0549/ (1999/2000)** :

015 : Projet amendé par le Sénat.

016 : Amendements.

**Voir aussi :**

018 : Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/****Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Fred Erdman

**A. — Vaste leden / Membres titulaires**

VLD Hugo Coveliers, Guy Hove, Fientje Moerman.  
CD&V Jo Vandeurzen, Tony Van Parys, Servais Verherstraeten.  
AGALEV-ECOLO Martine Dardenne, Fauzaya Talhaoui.  
PS Thierry Giet, Karine Lalieux.  
PRL FDF MCC Anne Barzin, Jacqueline Herzet.  
VLAAMS BLOK Bart Laeremans, Bert Schoofs.  
SP.A Fred Erdman.  
PSC Joseph Arens.  
VU&ID Geert Bourgeois.

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants**

Jacques Germeaux, Stef Goris, Bart Somers, Geert Versnick.  
Simonne Creyf, Yves Leterme, Trees Pieters, Joke Schauvliege.  
Simonne Leen, Mirella Minne, Géraldine Pelzer-Salandra.  
Maurice Dehu, Claude Eerdeken, Yvan Mayeur.  
Pierrette Cahay-André, Olivier Maingain, Jacques Simonet.  
Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Filip De Man.  
Els Haegeman, Peter Vanvelthoven.  
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur.  
Karel Van Hoorebeke, Els Van Weert.

**Niet-stemgerechtigd lid/ Membre sans voix délibérative:**

Vincent Decroly.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
DOC 50 0000/000 : <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA : <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA : <i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV : <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV : <i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV : <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV : <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV : <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV : <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN : <i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN : <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM : <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM : <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering *extra muros* op 22 februari 2002.

### I. — BESPREKING

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 3

*De heer Tony van Parys (CD&V) vraagt in verband met het in het wetsontwerp voorgestelde, nieuwe artikel 37 quater, § 3, van het Strafwetboek, of het realistisch is dat elke arrondissementale afdeling van de Dienst justitiehuisen van het ministerie van Justitie maandelijks een verslag opmaakt. Verdiende de oorspronkelijke oplossing - een verslag bestemd voor het hele land - niet de voorkeur?*

*De vertegenwoordiger van de minister van Justitie antwoordt dat de situatie veel beter wordt ingeschat op arrondissementeel vlak, en dat het dus volkomen aanvaardbaar is dat het verslag door de arrondissementale afdelingen wordt opgemaakt.*

De regering dient de amendementen nr. 52, 53 en 54 in (DOC 50, 0549/016).

*Amendement Nr. 52:*

In de eerste zin de woorden « , 37quinquies en 37sexies, » vervangen door de woorden « en 37quinquies, ».

### VERANTWOORDING

De verwijzing naar artikel 37sexies is zonder voorwerp geworden daar het artikel is geschrapt.

*Amendement Nr. 53:*

In het voorgestelde artikel 37ter, § 2, het woord « driehonderd » vervangen door de woorden « tweehonderd veertig ».

### VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt het maximum aantal uren werkstraf terug te brengen van driehonderd uren naar tweehonderd veertig uren.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi lors de sa réunion *extra muros* du 22 février 2002.

### I. — DISCUSSION

Articles 1 et 2

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire

Art. 3

*M. Tony van Parys (CD&V) demande, concernant le nouvel article 37 quater, §3 du code pénal tel qu'il est proposé par le projet de loi, s'il est réaliste que chaque section d'arrondissement du Service des maisons de justice fasse un rapport mensuel. La solution originelle – un rapport pour tout le pays- n'était-elle pas préférable ?*

*Le représentant du ministre de la Justice répond que la situation est beaucoup mieux appréhendée au niveau des arrondissements, et qu'il est donc tout à fait acceptable que le rapport soit élaboré par les sections d'arrondissements.*

Le gouvernement dépose les amendements suivants: (DOC 50, 0549/16)

*Amendement N° 52:*

A la première phrase remplacer les mots « , 37quinquies et 37sexies, » par les mots « et 37quinquies, ».

### JUSTIFICATION

La référence à l'article 37sexies est devenue sans objet vu la suppression de l'article.

*Amendement N° 53:*

A l'article 37ter, § 2, proposé, remplacer les mots « trois cents » par les mots « deux cent quarante ».

### JUSTIFICATION

Cet amendement vise à diminuer le maximum des heures de peine de travail de trois cents heures à deux cent quarante heures.

Hoewel de regering steeds een maximum werkstraf van driehonderd uren heeft voorgestaan, voornamelijk om het onderscheid te maken met de maatregel van de dienstverlening die voorlopig nog blijft bestaan, komt de regering terug op haar oorspronkelijke stellingname gezien de ervaringen op het werkveld aantonen dat 240 uren werkstraf een meer realistisch maximum is voor deze straf.

De regering zal echter een amendement indienen om de oorspronkelijke maximumgrens van 300 uren mogelijk te maken in gevallen van herhaling en meerdaadse samenloop.

*Amendement Nr. 54:*

Het voorgestelde artikel 37 *quinquies* wijzigen als volgt:

a) In § 1, lid 1, in fine, tussen de woorden «Justitie» en «van zijn verblijfplaats», de woorden «*van het gerechtelijk arrondissement*» invoegen;

b) In § 3, in fine, wordt in de Franse tekst het woord «adopter» vervangen door het woord «*adapter*».

c) In § 4, het 3<sup>e</sup> lid vervangen als volgt:  
«*Het verslag wordt de veroordeelde bij aangetekende brief en zijn raadsman, het openbaar ministerie en de justitieassistent schriftelijk ter kennis gebracht.*».

d) In § 4, lid 4, de woorden «te doen uitvoeren» vervangen door de woorden «*uit te voeren*».

VERANTWOORDING

Het amendement beoogt een uniform taalgebruik te bewerkstelligen doorheen de tekst.

Het amendement beoogt de Franse tekst in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst.

Het amendement beoogt het gebruik van de aangetekende zending te beperken tot de veroordeelde.

Het amendement beoogt duidelijk te maken dat het openbaar ministerie zelf is dat de straffen ten uitvoer legt.

*Voorzitter Fred Erdman (SPA)* herinnert er met betrekking tot artikel 37 *quinquies*, § 2, aan dat in het wetsontwerp wordt voorgesteld om in het Strafwetboek een bepaling in te voegen krachtens welke er wordt van uitgegaan dat de beklaagde bij aangetekende brief wordt ingelicht, en, in voorkomend geval, diens raadsman bij een gewone brief. Bijgevolg dient de heer Erdman amendement nr. 59 in, luidend als volgt :

*Amendement Nr. 59:*

In het voorgestelde artikel 37 *quinquies*, § 2, de tweede zin vervangen als volgt:

Bien que le Gouvernement a toujours été partisan d'un maximum de trois cents heures de peine de travail, principalement pour faire la distinction avec la mesure de travail d'intérêt général qui continue à exister pour le moment, le Gouvernement revient à sa position d'origine, les expériences sur le terrain démontrant que 240 heures de peine de travail forment un maximum plus réaliste pour cette peine.

Néanmoins, le Gouvernement introduira un amendement pour permettre l'application du seuil original de 300 heures au maximum dans ces cas de récidive et de concours de plusieurs infractions.

*Amendement N° 54:*

A l'article 37 *quinquies*, proposé, apporter les modifications suivantes :

a) Au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, in fine, proposé, insérer les mots «*de l'arrondissement judiciaire*» entre le mot «Justice» et les mots «du lieu de la résidence».

b) Au § 3, in fine, proposé, dans le texte français remplacer le mot «adopter» par le mot «*adapter*».

c) Au § 4, remplacer l'alinéa 3 comme suit :  
«*Le rapport est notifié au condamné par envoi recommandé et par écrit à son conseil, au ministère public et à l'assistant de justice.*».

d) Au § 4, alinéa 4, remplacer les mots «de faire exécuter» par les mots «*d'exécuter*».

JUSTIFICATION

L'amendement vise à uniformiser la terminologie à travers le texte.

L'amendement vise à accorder le texte français avec le texte néerlandais.

L'amendement vise à limiter l'usage de l'envoi recommandé au condamné.

L'amendement vise à préciser le fait que c'est le ministère public lui-même qui exécute les peines.

*M. Fred Erdman (SPA), président*, rappelle, concernant l'article 37 *quinquies*, §2 que le projet de loi propose d'introduire dans le Code pénal, que l'approche générale du Code en matière de notification veut que le prévenu soit averti par lettre recommandée, et son conseil, lorsqu'il y en a un, par simple lettre. Il dépose par conséquent un amendement rédigé comme suit :

*Amendement N° 59:*

Dans l'article 37 *quinquies*, § 2, proposé, remplacer la deuxième phrase par la disposition suivante :

«De identiteit van de justitieassistent wordt schriftelijk aan de probatiecommissie meegedeeld, die er de veroordeelde, bij aangetekende brief en, in voorkomend geval, zijn raadsman bij gewone brief, binnen zeven werkdagen van in kennis stelt».

#### VERANTWOORDING

Deze bewoordingen sluiten beter aan bij deze van de voorgestelde §§ 3 en 4 van artikel 37quinquies: de veroordeelde wordt in kennis gebracht bij aangetekende brief, zijn raadsman wordt ingelicht. (DOC 50, 0549/016).

#### Art. 3bis tot 3quinquies

De regering stelt voor om in het wetsontwerp de artikelen 3bis tot 3quinquies in te voegen, en dient de in die zin gestelde amendementen nr. 55, 56, 57 en 58 in (DOC 50, 0549/016).

##### Amendement Nr. 55:

Een artikel 3bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 3bis. — In artikel 56 van het Strafwetboek, gewijzigd bij de wetten van 9 april 1930 en 1 juli 1964, wordt een derde lid ingevoegd luidend als volgt :

«Indien, ingeval van herhaling zoals in dit artikel bepaald, een werkstraf wordt uitgesproken, kan de duur ervan maximum driehonderd uren bedragen.».

#### VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt het maximum aantal uren werkstraf, dat kan worden opgelegd in geval van herhaling, te beperken tot driehonderd uren.

##### Amendement Nr. 56:

Een artikel 3ter invoegen, luidend als volgt :

«Art. 3ter. — Artikel 58 van het Strafwetboek wordt als volgt aangevuld :

«Indien werkstraffen worden uitgesproken, kan de duur ervan maximum driehonderd uren bedragen.».

#### VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt om het maximum aantal uren werkstraf, dat kan worden opgelegd in geval van samenloop van overtredingen, te beperken tot driehonderd uren.

«L'identité de l'assistant de justice est communiquée par écrit à la commission de probation, laquelle en informe le condamné, par envoi recommandé, ainsi que, le cas échéant, son conseil, par simple lettre, dans les sept jours ouvrables.»

#### JUSTIFICATION

Cette formulation correspond mieux à celle utilisée aux §§ 3 et 4 de l'article 37quinquies : l'identité est notifiée au condamné par envoi recommandé et son conseil en est informé. (DOC 50, 0549/16)

#### Art. 3bis à 3quinquies

Le gouvernement propose d'introduire dans le projet de loi les articles 3bis à 3quinquies et dépose des amendements libellés en ce sens : (amendements N° 55, 56, 57 et 58, DOC 50, 0549/16)

##### Amendement N° 55:

Insérer un article 3bis, libellé comme suit :

«Art. 3bis. — A l'article 56 du Code pénal, modifié par les lois du 9 avril 1930 et du 1 juillet 1964, un alinéa 3 est inséré, libellé comme suit :

«Si, en cas de récidive visé au présent article, une peine de travail est prononcée, la durée de celle-ci ne peut être supérieure à trois cents heures.».

#### JUSTIFICATION

Cet amendement vise à limiter le maximum des heures de peine de travail à trois cents heures en cas de récidive.

##### Amendement N° 56:

Insérer un article 3ter, libellé comme suit :

«Art. 3ter. — L'article du Code pénal est complété comme suit :

«Lorsque des peines de travail sont prononcées, la durée de celles-ci peut être cumulée jusqu'à trois cents heures maximum.».

#### JUSTIFICATION

Cet amendement vise à limiter le maximum des heures de peine de travail à trois cents heures en cas de concours de contraventions.

*Amendement Nr. 57:*

Een artikel 3<sup>quater</sup> invoegen, luidend als volgt :

«Art. 3<sup>quater</sup>. — In artikel 59 van het Strafwetboek, wordt het woord «, werkstraffen» ingevoegd tussen het woord «geldboeten» en de woorden «en correctionele gevangenisstraffen».».

## VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt de straftoemingsregel van de samenloop van overtredingen en wanbedrijven aan te passen aan de invoeging van de werkstraf in het Strafwetboek.

*Amendement Nr. 58:*

Een artikel 3<sup>quinqües</sup> invoegen, luidend als volgt:

«Art. 3<sup>quinqües</sup>. — In artikel 60 van het Strafwetboek, vervangen door de wet van 1 februari 1977, worden de woorden «of driehonderd uren werkstraf» ingevoegd tussen het woord «gevangenisstraf» en de woorden «te boven».».

## VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt om het maximum aantal uren werkstraf, dat kan worden opgelegd in geval van samenloop, te beperken tot driehonderd uren.

*De minister* merkt over de inkorting van de maximumduur van de werkstraffen van 300 tot 240 uur (behalve in geval van recidive en van samenloop van strafbare feiten) op, dat ook in Nederland en Frankrijk een maximum van 240 uur geldt. 240 uur is dus een realistisch maximum, met dien verstande dat het mogelijk zou blijven om het maximum in geval van recidive of van samenloop van strafbare feiten op te trekken tot 300 uur.

*De heer Bart Laeremans (VLAAMS BLOK)* is van mening dat de personen aan wie een werkstraf opgelegd wordt dikwijls werklozen zijn. Voor die personen zou het dus nuttig kunnen zijn, een jaar lang taken van algemeen belang ten bate van de maatschappij te verrichten. In Duitsland kunnen werkstraffen trouwens oplopen tot 1500 uur.

De spreker stelt dan ook voor het aantal uren in geval van recidive op 480 uur vast te stellen, en dient bijgevolg subamendement nr. 61 in op amendement nr. 55 van de regering, luidend als volgt :

In de voorgestelde tekst, de woorden «driehonderd» vervangen door de woorden «vierhonderdtachtig».

*Amendement N° 57:*

Insérer un article 3<sup>quater</sup>, libellé comme suit :

«Art. 3<sup>quater</sup>. — A l'article 59 du Code pénal les mots «, les peines de travail» sont insérés entre les mots «les amendes» et les mots «et les peines d'emprisonnement».».

## JUSTIFICATION

Cet amendement vise à adapter la règle de fixation de la peine en cas de concours de contraventions et de délits à l'insertion de la peine de travail dans le Code pénal.

*Amendement N° 58:*

Insérer un article 3<sup>quinqües</sup>, libellé comme suit:

«Art. 3<sup>quinqües</sup>. — A l'article 60 du Code pénal, remplacé par la loi du 1 février 1977, les mots «ou trois cent heures de peine de travail» sont insérés après les mots «d'emprisonnement».».

## JUSTIFICATION

Cet amendement vise à limiter le maximum des heures de peine de travail à trois cents heures en cas de concours.

*Le ministre* remarque, concernant la réduction de la durée maximale des peines de travail de 300 à 240 heures (sauf dans les cas de récidive et de concours d'infractions), qu'aux Pays-Bas et en France, le maximum prévu est également de 240 heures. Les 240 heures constituent donc un maximum réaliste, étant entendu qu'il resterait possible, en cas de récidive ou de concours d'infractions, de porter ce nombre d'heures à 300.

*M. Bart Laeremans (VLAAMS BLOK)* est d'avis que les personnes auxquelles les peines de travail pourraient être imposées sont souvent sans emploi. Il pourrait par conséquent être utile pour elles d'effectuer une année durant des tâches d'intérêt général au profit de la société. En Allemagne d'ailleurs, la peine de travail peut aller jusqu'à 1500 heures.

L'intervenant propose donc de porter le nombre d'heures, en cas de récidive, à 480 heures et dépose par conséquent un sous-amendement n° 61 à l'amendement n°55 du gouvernement, rédigé comme suit :

Dans le texte proposé, remplacer les mots «trois cents» par les mots «quatre cent quatre-vingts».

## VERANTWOORDING

Naar analogie met andere strafrechtelijke bepalingen over de strafmaat biedt deze wijziging aan de rechter de mogelijkheid om in geval van recidive het dubbel van het maximum van de gewone werkstraf op te leggen. (DOC 50 0549/016)

*De heer Geert Bourgeois (VU&ID)* heeft vragen bij de relevantie van werkstraffen voor bepaalde strafbare feiten. Het wetsontwerp voorziet er immers in dat een brede waaier van misdrijven met werkstraffen zullen kunnen worden gestraft, maar het is geenszins zeker dat die straffen altijd zullen volstaan. In geval van recidive is het vastgestelde maximum uitermate laag. Moet niet worden overwogen om dat maximum te verhogen, met dien verstande dat de termijn waarbinnen die uren moeten worden gepresteerd over meer dan een jaar kan worden gespreid, zulks naar gelang van de situatie van de betrokkene ?

*De heer Josy Arens (PSC)* steunt het amendement van de regering dat ertoe strekt het maximum aantal uren dat kan worden opgelegd te verlagen tot 240. Een en ander stemt immers overeen met ongeveer zes werkweken, en het is van belang dat de betrokkenen zich weer kunnen integreren in de maatschappij.

Ook *mevrouw Martine Dardenne (AGALEV-ECOLO)* geeft te kennen dat zij akkoord gaat met het bedoelde amendement : de personen die tot een werkstraf werden veroordeeld moeten de mogelijkheid krijgen die straf 's avonds en tijdens het weekeinde te verrichten, iets wat onmogelijk is indien het aantal uren te hoog ligt.

*Voorzitter Fred Erdman (SPA)* herinnert eraan dat het recht van evolutieve aard is en dat het het Parlement vrij staat het aantal uren te wijzigen indien het in de praktijk ongeschikt blijkt.

*De heer Tony van Parys (CD&V)* heeft vragen bij de *ratio legis* van de verlaging van het aantal uren van 300 tot 240. Waarom wordt dat amendement in dit stadium van de bespreking ingediend ?

*De vertegenwoordiger van de minister* legt uit dat die 240 uur binnen hetzelfde jaar zullen moeten worden gepresteerd, en dat die duur dus een maximum is omdat de straf anders ten koste van de beroepsactiviteit van de betrokkene dreigt te gaan en hem zijn werk zou kunnen doen verliezen. Bij samenloop van strafbare feiten en in geval van recidive zal de straf zwaarder moeten uitvallen, zonder evenwel een maatschappelijk contraproductief effect te sorteren. Daarom ook is gekozen voor 300 uur. Indien, zoals een lid voorstelt, de periode waarbinnen die werkstraf kan worden verricht,

## JUSTIFICATION

Par analogie à d'autres dispositions pénales relatives au taux de la peine, le juge pourra imposer une peine équivalente au double de la peine de travail ordinaire maximale en cas de récidive. (DOC 50 0549/16)

*M. Geert Bourgeois (VU&ID)* s'interroge sur la pertinence des peines de travail pour certaines infractions. Le projet de loi prévoit en effet qu'une large catégorie de délits pourront être sanctionnés par des peines de travail, mais il n'est pas certain que ces peines seront toujours suffisantes. Dans le cas de la récidive, le maximum prévu est particulièrement peu élevé. Ne faudrait-il pas s'interroger sur la possibilité d'augmenter ce maximum, en prévoyant que la période pendant laquelle ces heures de travail doivent être accomplies peut s'étendre sur plus d'une année, en fonction de la situation de la personne concernée ?

*M. Josy Arens (PSC)* apporte son soutien à l'amendement du Gouvernement visant à abaisser le taux maximum d'heures de travail imposables à 240 heures. Celles-ci représentent en effet environ six semaines de travail, et il importe de permettre aux personnes concernées de pouvoir se réintégrer dans la société.

*Mme Martine Dardenne (AGALEV-ECOLO)* exprime également son accord avec l'amendement en question : il faut laisser aux personnes condamnées à une peine de travail la possibilité d'effectuer cette peine les soirs et le week-end, ce qui n'est pas possible si le nombre d'heures est trop élevé.

*M. Fred Erdman (SPA), président,* rappelle que le droit est évolutif, et qu'il sera loisible au Parlement de modifier ce nombre d'heures si la pratique montre qu'il n'est pas adapté.

*M. Tony Van Parys (CD&V)* s'interroge sur la *ratio legis* de l'abaissement du nombre d'heures de 300 à 240. Pourquoi cet amendement est-il introduit à ce stade de la discussion ?

*Le représentant du ministre* explique que les 240 heures de travail devront être exécutées dans l'année et qu'elles constituent donc un maximum si l'on veut que l'exécution de celles-ci ne se fasse pas au détriment de la réinsertion sociale de la personne concernée. Celle-ci pourrait en effet être menée à effectuer sa peine au détriment de son travail professionnel, ce qui risquerait de lui faire perdre son emploi. Pour le concours d'infractions et la récidive, la peine devra être plus lourde, sans toutefois qu'elle soit socialement contre productive. C'est ce qui explique le choix de 300 heures. Concernant la

wordt verlengd tot meer dan een jaar, dan zou zulks volgens de spreker alleen maar kwalijke gevolgen hebben die misschien wel meer schade kunnen aanrichten dan een gevangenisstraf.

*Mevrouw Jacqueline Herzet (PRL-FDF-MCC)* stemt in met die visie en onderstreept dat de werkstraf de resocialisatie van de betrokkene beoogt. Er kunnen echter vraagtekens worden geplaatst bij het nut van een veroordeling tot een werkstraf van 300 uur in geval van recidive, aangezien de 240 uur dan overduidelijk tot niets zullen hebben gediend.

*De vertegenwoordiger van de minister* wijst erop dat de rechter niet verplicht is een werkstraf op te leggen, en dat hij voor een beter geschikte straf kan kiezen. Er bestaan evenwel *in concreto* te beoordelen gevallen waarin een werkstraf geschikter kan blijken te zijn.

*Voorzitter Fred Erdman (SPA)* voegt daaraan toe dat een en ander, gelet op het hoge aantal opgelegde werkuren, niet mag leiden tot een situatie waarin die straffen niet meer worden uitgesproken omdat ze in de praktijk niet werkbaar blijken. Is het, aangezien het toch nog wat te vroeg is om een idee te krijgen over het aantal uren dat het best aan een recidivist zou kunnen worden opgelegd, niet verkieslijk om niet in deze straf te voorzien in geval van recidive? Werkstraffen van 300 uur zouden bijgevolg worden voorbehouden voor gevallen van samenloop van strafbare feiten.

*De heer Bert Schoofs (VLAAMS BLOK)* is van mening dat de rechter de mogelijkheid moet krijgen om maximaal 480 uur op te leggen. De klemtoon moet immers worden gelegd op het maatschappelijk aspect van de straf: personen die tot werkstraffen zijn veroordeeld genieten bepaalde sociale rechten, en het is dan ook volkomen acceptabel dat zij worden verplicht 480 uur te presteren ten bate van de maatschappij.

*De heer Thierry Giet (PS)* betreurt dat het debat alleen maar draait rond het aantal werkuren, en dat een vergelijking wordt gemaakt tussen gevangenis- en werkstraffen. Het komt erop aan de keuzemogelijkheid van de rechter te verruimen en hem de mogelijkheid te bieden andere straffen uit te spreken dan een celstraf.

Hoe dan ook valt een werkstraf van 240 uur allesbehalve te onderschatten. Een werkstraf van meer dan 300 uur zou zelfs niet meer doeltreffend zijn.

*De heer Tony Van Parys (CD&V)* merkt op dat het niet eenvoudig is met kennis van zaken de knoop door

possibilité, évoquée par un membre, d'allonger la période durant laquelle cette peine de travail peut être effectuée à plus d'un an, l'intervenant explique que la peine n'aurait, dans ce cas, que des effets négatifs, peut-être plus dommageables qu'une peine de prison.

*Mme Jacqueline Herzet (PRL FDF MCC)* exprime son accord avec cette vision des choses, soulignant que l'objectif de la peine de travail est la réinsertion de la personne condamnée. L'on peut cependant s'interroger sur l'utilité d'une condamnation à une peine de travail de 300 heures en cas de récidive puisque, dans ce cas, les 240 heures n'auront manifestement servi à rien.

*Le représentant du ministre* précise que le juge n'est pas tenu d'infliger une peine de travail et peut décider qu'une autre peine est plus appropriée. Il existe cependant des cas, à apprécier *in concreto*, où la peine de travail peut s'avérer plus adéquate.

*M. Fred Erdman (SPA), président*, ajoute qu'il importe de ne pas aboutir, par l'importance des heures de travail infligées, à une situation dans laquelle ces peines ne seraient plus prononcées, car inapplicables en pratique. Puisque, par ailleurs, il est encore un peu tôt pour se faire une idée sur le niveau le plus adéquat d'heures de travail qui pourraient être imposées à un récidiviste, ne serait-il pas indiqué de ne pas prévoir cette peine en cas de récidive? Les 300 heures seraient dès lors réservées au concours d'infraction.

*M. Bert Schoofs (VLAAMS BLOK)* est d'avis qu'il faut laisser au juge la possibilité d'imposer jusqu'à 480 heures de travail. Il faut en effet mettre l'accent sur la dimension sociale de la peine: les personnes condamnées à des peines de travail bénéficient de certains droits sociaux, et il est donc tout à fait acceptable de leur imposer de consacrer 480 heures à la société.

*M. Thierry Giet (PS)* regrette que le débat ne tourne qu'autour du nombre d'heures de travail, et qu'une comparaison soit faite entre les peines de prison et les peines de travail. L'essentiel est d'élargir la possibilité de choix du juge, de lui permettre de disposer d'autres peines que la prison.

Ceci étant, il faut constater qu'une peine de 240 heures de travail est énorme. Avec 300 heures, on dépasserait le stade même de l'efficacité.

*M. Tony Van Parys (CD&V)* remarque qu'il est difficile de faire un choix concernant le nombre d'heures en con-



te hakken wat het aantal uren betreft. Er zijn immers slechts weinig elementen beschikbaar om een en ander in te schatten, terwijl een dergelijke inschatting wél zware gevolgen zal hebben.

*De minister* zegt dat hij zijn amendementen nrs. 53 en 55 zal intrekken.

Art. 4 tot 11

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 12

De regering dient amendement nr. 60 (DOC 50 0549/016) in, dat luidt als volgt:

«Dit artikel wijzigen als volgt :

a) In het eerste lid, de woorden «4, 7 en 8» vervangen door de woorden «5, 8 en 9».

b) In het derde lid, de woorden «4,7 en 8» vervangen door de woorden «5, 8 en 9».

#### VERANTWOORDING

Door een henummering van de artikelen wordt er verwezen naar de foute artikels.».

#### II. — STEMMINGEN

Art. 3

Amendement nr. 52 wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 53 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 54 wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 59 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel 3 wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 3bis (*nieuw*)

De amendementen nrs. 55 en 61 worden ingetrokken.

naissance de cause, étant donné que peu d'éléments sont disponibles pour effectuer cette détermination, et ce alors que ce choix aura de lourdes conséquences.

*Le ministre* annonce qu'il retire ses amendements n° 53 et 55.

Art. 4 à 11

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 12

Le gouvernement dépose un amendement rédigé comme suit :

«Apporter les modifications suivantes :

a) A l'alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots «4, 7 et 8» par les mots «5, 8 et 9» ;

b) A l'alinéa 3, remplacer les mots «4, 7 et 8» par les mots «5, 8 et 9».

#### JUSTIFICATION

Vu la rénumération des articles, les références aux articles ne sont plus correctes. » (Amendement n° 60, DOC 50 0549/16)

#### II. — VOTES

Art. 3

L'amendement n° 52 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 53 est retiré.

L'amendement n°54 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 59 est adopté à l'unanimité.

L'article 3 tel que modifié est adopté par 13 voix, et 3 abstentions.

Art. 3 bis (*nouveau*)

Les amendements n° 55 et 61 sont retirés.

*Art. 3ter (nieuw)*

Amendement nr. 56 wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

*Art. 3quater (nieuw)*

Amendement nr. 57 wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

*Art. 3quinquies (nieuw)*

Amendement nr. 58 wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

*Art. 12*

Amendement nr. 60 en het aldus gewijzigde artikel worden eenparig aangenomen.

De commissie bevestigt haar eerdere stemming over de andere artikelen.

Het aldus geamendeerde wetsontwerp wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

*De rapporteur,*

Karine LALIEUX

*De voorzitter,*

Fred ERDMAN

*Art. 3ter (nouveau)*

L'amendement n° 56 est adopté par 13 voix, et 3 abstentions.

*Art. 3quater (nouveau)*

L'amendement n° 57 est adopté par 13 voix, et 3 abstentions.

*Art. 3quinquies (nouveau)*

L'amendement n° 58 est adopté par 13 voix, et 3 abstentions.

*Art. 12*

L'amendement n°60 et l'article ainsi modifié sont adoptés à l'unanimité.

La commission confirme son vote antérieur sur les autres articles.

Le projet tel qu'amendé est adopté par 13 voix et 3 abstentions.

*Le rapporteur,*

Karine LALIEUX

*Le président,*

Fred ERDMAN